

欢迎来到您的新社区

新移民指南

市政及社区服务指南

hampton

hawthorn

chancellor

wesbrook

east campus



欢迎 来到您的新家！为协助您展开新的生活，UNA编制了这本指南来帮助您和您的家人找到有关的资讯和服务，让您满怀信心，在新家安顿下来。让您在这里安居乐业是我们的一项重要工作。该指南为您提供以下资讯：

什么是UNA.....	2 - 3
市政及社区服务.....	4 - 5
设施享用.....	6 - 7
居住在UNA.....	8 - 9
融入社区生活.....	10 - 11
Old Barn社区中心.....	12
Old Barn的设施.....	13
Old Barn会所租用.....	14
Old Barn项目及活动.....	15
更多资讯.....	16 - 17
地图.....	18

《新移民指南》由University Neighbourhoods Association出版。
本指南同时以英文、中文、及韩文发行。请到以下地址索取其他语言版本：

University Neighbourhoods Association
5923 Berton Ave. Vancouver BC V6S 0B3
t. 604.827.5158 f. 604.827.5375
www.myuna.ca

The Old Barn Community Centre
6308 Thunderbird Blvd. Vancouver BC V6T 1Z4
t. 604.827.4469 f. 604.827.3471
www.oldbarn.ca

您的新家位于 UBC 大学校区内，不属于温哥华市政府管理，而由 UNA 为您提供市政及社区服务。the University Neighbourhoods Association (UNA) 成立于2002年，以创建一个充满活力的可持续发展的大学居民社区为宗旨。目前，超过七千人居住在UNA的五个社区，包括Hampton Place, Hawthorn Place, Chancellor Place, East Campus, 以及我们最新的社区Wesbrook Place。

UNA 相当于一个在UBC大学社区内的地方市政议会，以求创建一个充满活力、融洽、安全和多样化的大学城社区。目前，UNA董事会是由居民选出的四名董事、UBC任命的两名董事，以及Alma Mater Society (AMS)任命的一名学生董事组成。选出的董事人数取决于社区的人口，所以会随着时间的推移而有所增加。

UNA 负责制定地方性法规政策和章程（如噪音、停车和动物的控制），以及组织社区活动和康乐活动、选举、美化环境，并为社区使用UBC大学设施与校方协商。UNA听取居民所关注的问题、意见和建议，这将有助于社区未来的发展和社区设施的分配。

UNA 办公室
5923 Berton Ave.
Vancouver BC
V6S 0B3

t. 604.827.5158
f. 604.827.5375
www.myuna.ca

开放时间
周一至周五
早上 8:30 - 下午4:30

**University
Neighbourhoods
Association**





- 免费会员
- 认识新朋友
- 投票选举
- 影响税收的使用
- 市政参与

成为UNA会员是参与UNA社区事物的最佳途径。UNA的会员有资格投票选举UNA董事会成员，并有资格成为UNA董事会的候选人。相对地，董事会能够决定如何使用UNA预算；董事会的决定会影响到所有居民的日常生活。任何年满18岁或以上且住在UNA管辖区内的居民都有资格成为UNA的会员。只需提供居住证明便可成为会员，会员资格是免费的。

如果您对成为UNA会员有任何疑问，请联系UNA办公室 reception@myuna.ca 或致电604.827.5158。

UNA 董事会的职责是什么？

- 通报影响居民生活品质的事宜
- 提供市政设施和服务
- 举办社区活动
- 管理Old Barn社区中心
- 促进社区可持续发展
- 与UBC大学协商以下事宜：
 - 社区及康乐活动
 - 使用UBC大学的设施
 - 发展和维护邻区绿地
 - 交通和运输事宜

紧急服务 9-1-1

在紧急情况下，请拨打911，向警察，消防或救护车服务求助。如果您不会说英文，请让接听员知道您说何种语言。您应学会用英语说出自己所说那种语言的名称。当您致电911时，请准备好以下资料：

- 您的地址及电话号码
- 关于紧急情况的详情越详尽越好

致电911是免费的，即使您使用收费电话拨打911，也不须付费。如果您不慎误拨911，请勿挂线，等候与接听员通话，并告诉他无须协助。如果您发觉误拨后马上挂线，紧急服务不知道您是否安全，便会通知警方上门调查。



社区安全

UNA社区是一个相对安全的社区。其犯罪率低于低陆平原的其他地方。整个校园治安，包括UNA和UEL都由加拿大皇家骑警负责。他们负责执法，逮捕违法者，并协助居民解决一系列有关社区的问题。UNA社区还雇用私人的安全巡逻车，每天晚上10点到早上6点在社区巡逻。

皇家骑警分局

2990 Wesbrook Mall

t. 604.224.1322

垃圾和回收

废物回收可减少送去堆填区的垃圾量，使我们有更清洁的环境。垃圾和回收服务是由您的居委会或者管理公司提供的。请与他们联系以取得回收日时间表。所有回收物品需要经过分类，放入不同标记的回收箱，包括不可回收垃圾类、报纸类、纸类制品（杂志、硬制版等）、塑胶瓶及金属容器等等。

UBC回收管理服务（2329 West Mall）还可以回收电子垃圾，包括旧电脑和零件。Old Barn社区中心也设有电池和手机的回收箱。



堆肥服务

堆肥化(composting)是在控制条件下,使来源于生物的有机废物,发生生物稳定作用的过程。废物经过堆肥化处理,可成为有用的堆肥。所有的UNA居民都可以通过参与UNA和UBC合作的有机回收(堆肥)项目。UBC的南校园设有专门的堆肥处理系统。如您对堆肥服务有兴趣,请致电UNA办公室604.827.5158或者电邮reception@myuna.ca。

康乐服务



Old Barn 社区中心为全社区提供安全的活动场所。它坐落于Hawthorn社区的
中心，地址是 6308 Thunderbird Blvd。 Old Barn 社区中心是很好的休
息、约见朋友或结交新朋友的地方。 它为居民提供各种设施和多种类型
的活动，包括：

- 健身房
- 会议室
- 咖啡店
- 公用聚会
- 室内儿童玩乐室和图书馆
- 室外游乐场和草地

Old Barn 社区中心
t. 604.827.4469
www.oldbarn.ca

医疗服务

您最近的医疗所是UBC医院，位于 2211 Wesbrook Mall。它由专业急救医务人员提供急救
服务，特殊门诊和一般诊所服务。请致电 604.822.7121. 查询医院急诊时间。如需更多有
关医疗服务的资讯，请查询温哥华沿岸卫生局网站 www.vch.ca.

许可证及牌照



目前，UNA不颁发任何许可证或牌照。但是部分牌照由UBC大学或者温哥
华市政府颁发。

建筑许可证或商业牌照
UBC Campus and Community Planning
2210 West Mall Vancouver BC
604.822.2633
www.planning.ubc.ca

狗牌
Vancouver Animal Shelter
1280 Raymur Ave. Vancouver BC
604.871.6888
www.vancouver.ca

停车证

大多数小区拥有地下停车场，您可以通过居委会或者租房中介安排小区的地下停车
位。街边的停车位非常有限，是为您的客人和小区的访客提供的。UNA为不同的社区颁
发各种停车证。请查询UNA网站 www.myuna.ca ,咨询更多关于停车规则。



社区服务卡

UNA 的社区服务卡(CSC)让居民免费或者优惠使用温哥华和 UBC 的设施。所有的UNA 居民，不限年龄，都可以免费申请UNA 的社区服务卡。

如要申请您的UNA社区服务卡，请持有效证件和地址证明到UNA 办公室5923 Berton Ave.，或者到UNA 网站www.myuna.ca 上网申请。

持有社区服务卡

不等于成为 UNA 会员

社区服务卡与UNA会员必须分开申请。UNA会员也是免费的，但只对18岁以上的成年人开放。只有会员才拥有在UNA大选时的选举权和被选举权。您不需要成为加拿大公民，也能成为UNA的会员。请致电UNA办公室604.827.5158，查询更多有关UNA会员的信息。

- 免费UNA 社区服务卡
- 享用UBC 康乐设施
- 使用温哥华公共图书馆
- Old Barn 社区中心设施及活动折扣



设备享用

社区服务卡让您免费使用



温哥华公共图书馆
West Point Grey Branch
4480 West 10th Ave.
t. 604.665.3982
www.vpl.ca



UBC 图书馆
Koerner Library
1958 Main Mall
t. 604.822.2725
www.library.ubc.ca



植物园
6804 SW Marine Dr.
t. 604.822.9666
www.botanicalgarden.org



新渡户纪念庭院
1895 Lower Mall
t. 604.822.0238
www.nitobe.org



Spencer 运动场
Thunderbird Blvd.的
西南角夹 Wesbrook Mall
(查询运动场活动信息,
请到 www.oldbarn.ca)



室外篮球场
Thunderbird Blvd.
Osborne 体育馆对面
(无须预约)

社区服务卡让您优惠使用



UBC 游泳馆
6121 University Blvd.
t. 604.822.4522
www.aquatics.ubc.ca



UBC Thunderbird
溜冰馆
6066 Thunderbird Blvd.
t. 604.822.6121
www.thunderbirdarena.ubc.ca



UBC 羽毛球場
6160 Thunderbird Blvd.
t. 604.822.2505
www.tennis.ubc.ca



Robert F. Osborne 体育馆
6108 Thunderbird Blvd.
t. 604.822.0207



Old Barn 健身房
6308 Thunderbird Blvd.
t. 604.827.4469
www.oldbarn.ca



Old Barn 康乐项目
6308 Thunderbird Blvd.
t. 604.827.4469
www.oldbarn.ca

服务税和乡村税

在UNA辖区的业主需向卑诗省府支付乡村税，并向UBC大学支付服务税。这两项税费加在一起相当于与财产评估相应的温哥华市府税。服务税由UBC大学收集，存放于社区基金，并用于UNA的运营。



有关您的服务税信息，请致电UBC大学财务办公室604.822.3596或浏览www.finance.ubc.ca。有关乡村税费的信息，请直接致电604.660.2421或250.387.0555，或浏览www.sbr.gov.bc.ca/individuals/Property_Taxes/Rural_Property_Tax/rpt.htm。

社区基金

存放服务税的社区基金，是一个与UBC大学财政完全分开的独立基金。UNA从社区基金中获得年度运营的资金，为UNA的居民提供市政服务。该社区基金是由每年从UNA辖区内的业主收集的服务税和往年的盈余组成。盈余又分别存放在社区基金内的四个储备基金：基础设施更换、资本置换、平衡利率、以及操作应急。

社区穿梭巴士

在UBC大学,有3条社区穿梭巴士路线:

- C19 从Alma和 Broadway沿西北海岸运行到UBC;
- C20 涵盖西校园包括图腾公园、植物园、新渡户纪念庭院花园, 人类学博物馆和陈氏表演艺术中心;
- C22 服务于东校园的居民, 如: Hampton Place 和Fairview/Acadia.



所有社区穿梭巴士的起始站和终点站都设在学生活动中心北侧，毗邻巴士总站。要查看路线图，请浏览 www.trek.ubc.ca/programs/community_shuttle。

校车接送

UTown@UBC校车计划是由志愿者组织的非营利性服务，负责接送居住在UBC和UNA的儿童到5个邻近的公立学校：University Hill 小学, Queen Elizabeth 小学, Queen Mary 小学, Queen Elizabeth Annex 和 Southlands 小学。欲了解该计划的更多信息，或领取登记表，请与相应的小学办公室联系。

教育



目前有两所公立学校开放给居住在UBC大学或UEL的家庭：U-Hill小学(<http://uhill-elem.vsb.bc.ca>)和U-Hill中学(<http://uhill-sec.vsb.bc.ca>)。

UBC大学 Point Grey 校区有12个学院，提供本科、研究生和博士生课程。欲了解有关信息，请浏览 www.ubc.ca。

UBC大学还提供成人进修课程。欲了解更多信息，请浏览www.cstudies.ubc.ca。

托儿服务

UBC大学的幼儿园为在UBC居住、工作或学习的家庭提供多种服务。儿童保育员都是经过技术培训并且领有学前教育工作者牌照的，他们为儿童，特别是需要特殊照顾的小孩提供专业服务。UBC大学的幼儿园有50个名额给UNA的居民。要了解更多信息，请浏览www.childcare.ubc.ca。

观光景点



在UBC校园内，有很多不同风格和档次的艺术、文化、园林、饮食、住宿和康乐设施。在这里，你可以观看表演、参观艺术展览、欣赏交响乐，漫步园中、游泳、品尝美食等等。

- 人类学博物馆 (www.moa.ubc.ca)
- 植物园 (www.ubcbotanicalgarden.org)
- 陈氏表演艺术中心 (www.chancentre.com)
- UBC 音乐学院 (www.music.ubc.ca)
- 贝蒂生物多样博物馆 (www.beatymuseum.ubc.ca)
- 其他的景点 (www.attractions.ubc.ca)

自然环境

从Pacific Spirit森林公园到 Point Grey 的悬崖，校园内有丰富的自然奇观。北岸的山峦，附近的海滩，森林公园，整个校园就是一个享受自然风景之美的理想之地。

- Pacific Spirit 森林公园 (www.pacificspiritparksociety.org)
- 西班牙海岸海滩 (<http://vancouver.ca/Parks/rec/beaches/spanishbank.htm>)

社区交流

为了您能参与社区活动，并及时得到社区新闻和活动情况，UNA通过以下方式与您沟通：

- 《校园居民》- 每月报纸
- 《我的una最新通告》- 每周电子报
- 网站 - www.myuna.ca 和 www.oldbarn.ca
- 《Old Barn 课程活动指南》- 每季康乐课程指南
- 年度报告 - 每年秋季出版

到我们的网站
www.myuna.ca 注册您的电邮地址，
《我的una最新通告》会为您提供最新的资讯更新！

成为社区义工

UNA愿意倾听任何有助于社区建设的问题、疑虑、想法和意见。如果您想要更积极参与社区活动，或成为社区义工，您可以加入以下UNA社区委员会之一：

- 社区菜园委员会
- 应急筹备委员会
- 多元文化委员会
- 植物管家委员会
- 可持续发展委员会
- 法规发展委员会

- 最新资讯更新
- 发表您的意见
- 意见交流
- 建造更好的家园
- 可持续发展





- 免费社区活动
- 社区自助花园
- 各季庆祝活动
- 会员周年大会
- 社区休闲聚会
- 社区旧货市场

社区活动

从每年的年度社区庆祝会（Barn Raising），到农历新年庆祝活动，UNA的Old Barn 社区中心每个季节都会主办一系列的社区庆典和活动，这些社区活动大都是免费的。注册《我的una最新通告》，或浏览www.myuna.ca或www.oldbarn.ca就可了解将要举办的活动。

社区公园 与 社区菜园

UNA社区拥有多处花园绿地。较大的公园有：

- 在Hawthorn Place 的 Jim Taylor 公园，
- 在Wesbrook Place 的 Michael Smith 公园，
- 在Wesbrook Place 的 Khorana 公园，

大多数住宅区都有较小的公园绿地并设有长凳及供观赏的植物。在Hawthorn Place，有 UNA 试点的社区菜园，在 Old Barn 社区中心周边还有社区种植的蔬菜和果树。



欢迎来到 UNA的社区中心

建造 **健康多元** 社区
可持续发展的



The
Old Barn
Community Centre

6308 Thunderbird Blvd.
t. 604.827.4469
www.oldbarn.ca



The Old Barn 的设施



The Old Barn 社区中心是很好的休息、约见朋友或结交新朋友的地方。你可以在健身房锻炼身体、在咖啡厅享受午餐、在社区中心参与课程和各项活动、或者在休息室约见朋友谈天说地。社区中心设有无线上网及很多手提电脑的工作处。



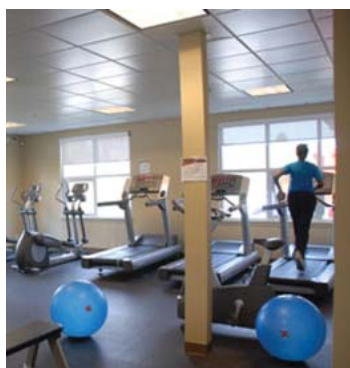
Jim Taylor 公园

- 游乐场
- 活动器材租借
- 巨型围棋
- 儿童菜园
- 社区中心特别活动



会议活动室

- 1711 平方英尺
- 课程及活动
- 租用活动室
- 生日派对
- 社区演唱会及活动



健身房

- 早上7点到晚上10点
- 一次性使用
- 穿孔健身卡
- 健身会员
- 青少年健身课程



John Young 休息室

- 煤气壁炉
- 社交聚会
- 非正式会议
- 安静的咖啡时间



咖啡厅

- Bean Around the World 咖啡厅
- 特色咖啡
- 早餐与午餐
- 儿童餐
- 酒类饮品许可



社区起居室

- 社区图书馆
- 大屏幕电视
- 儿童玩乐区
- 社区公共室
- 安静的学习时间

Old Barn 开放时间

周一到周日
节假日

早上7点 - 晚上10点
中午12点 - 晚上6点



生日派对 · 周年庆 · 研讨会 · 招待会
 毕业庆祝 · 大型会议 · 商业会议

Old Barn 社区中心能为您与您的宾客带来难以忘怀的经历—无论是生日派对、周年庆、研讨会、招待会，还是各种毕业庆祝、大型会议或商业会议。要租用 Old Barn 会所来度过具有特殊意义的日子或进行其他活动，您不必具有会员身份。我们的设施可供私人或组织、公司、企业举办活动租用。

可租用房间	宴会 / 会议可容纳人数 (坐位)	宴会 / 会议可容纳人数 (站位)	房间面积
一号会议室	45 人	80 人	986 平方英尺
二号会议室	25 人	50 人	725 平方英尺
整个二楼会议室	80 人	150 人	1711 平方英尺

想给孩子一个惊喜、快乐又安全的生日派对？不知道如何做好事先、现场和事后的准备工作？我们的儿童生日派对策划室能为您解决一切问题。

与充满活力的派对组办者一起举办一个丰富多彩的生日派对！派对组办者会帮您布置、清扫房间，并帮您组织活动、设计主题和装饰房间。所有生日派对都包括一名派对组办者，一个带有气球和装饰的房间，以及冰箱和厨房的使用权。

要预订会所或者举办儿童生日派对，请致电 604.822.9675 或者电邮 bookings@oldbarn.ca。



项目及活动

课程和活动报名方式:

- 亲临社区中心前台:
6308 Thunderbird Blvd.
- 致电社区中心前台:
604.827.4469
- 查询网站:
www.oldbarn.ca



在Old Barn 社区中心, 我们有适和您全家每个成员的项目及活动。无论是幼儿、学前儿童、学龄儿童、青少年、成年或老年人。我们为各年龄组提供各种艺术活动、健身课程、武术、训练营地、语言、舞蹈及音乐课程。除此之外, 我们还提供季节性的夏令营和电影晚会。

《Old Barn 课程活动指南》每年出版三次(春夏季、秋季以及冬季)。《活动指南》会分别在三月、八月和十二月邮递到您家。

免费的特殊活动

Old Barn 会在全年不同时间举行诸如以下各种特别活动:

- 年度社区庆祝会 - 名为 Barn Raising (九月)
- 农历新年庆祝会 (一月或二月)
- 复活节寻找彩蛋活动(三月或四月)
- 地球日庆祝 (四月)
- 母亲节 / 父亲节演唱会 (五月或六月)
- 加拿大国庆日庆祝 (七月)
- 夏日公园晚会(七月和八月)
- 万圣节晚会 (十月)
- 圣诞节颂歌晚会 (十二月)
- 滑冰晚会 (十二月)

查询课程与活动详情, 请
上网浏览www.oldbarn.ca

UNA 办公室

5923 Berton Ave.
Vancouver BC V6S 0B3

t. 604.827.5158
f. 604.827.5375

reception@myuna.ca
www.myuna.ca

开放时间
周一至周五 早上8:30 - 下午4:30

Old Barn 社区中心

6308 Thunderbird Blvd.
Vancouver BC V6T 1Z4

t. 604.827.4469
f. 604.827.3471

reception@oldbarn.ca
www.oldbarn.ca

开放时间
周一至周五 早上7:00 - 晚上10:00
节假日 中午12:00 - 晚上6:00

紧急电话号码

警察、消防、救护车	911
校园急救	604.822.4444
UBC 医院	604.822.7662
有毒物质管理	604.682.5050
校园安全管理	604.822.2222
皇家骑警(非紧急)	604.224.1322

当地服务

Save-on-foods (食品杂货店)
5945 Berton Ave.
t. 604.221.5999
www.saveonfoods.ca

Village walk-in Clinic (诊所)
#228 - 2155 Allison Rd.
t. 604.222.2273

UBC 书店
6200 University Blvd.
t. 604.822.2665
www.bookstore.ubc.ca

UBC Koerner 图书馆
1958 Main Mall
t. 604.822.2725
www.library.ubc.ca

CIBC 银行
5796 University Blvd.
t. 604.221.3550
www.cibc.ca

满地可银行 (BMO)
2142 Western Pky
t. 604.665.7076
www.bmo.ca

加拿大皇家银行(RBC)
5960 University Blvd.
t. 604.221.5702
www.rbc.com

公车运输
t. 604.953.3333
www.translink.ca

初到加拿大

<http://www.cic.gc.ca/english/pdf/pub/welcome.pdf>

《欢迎来到加拿大》由加拿大移民局出版，来提供新移民各种有用的基本资讯，例如，如何找到工作，如何找到居住的地方，等等。



初到卑诗省

www.welcomebc.ca

卑诗省的《新移民指南》提供关于在卑诗省居住的资讯。除英文外，指南另有简体中文，繁体中文，韩语等多种语言版本。

社会保险号码 (SIN)

www.servicecanada.gc.ca/eng/sc/sin

社会保险号是加拿大政府为了管理各种计划项目而颁发的九位数字特殊识别号码。在加拿大工作或希望得到政府计划提供的各项福利金和服务的人，需要申办自己的社会保险号码。



卑诗医疗保险计划



www.health.gov.bc.ca/msp

卑诗省政府推行一项保健计划，名叫MSP (Medical Services Plan 医疗保险计划)。这个计划为您支付大部分的医疗费用，例如医生诊金和大部分的健康检查 / 化验和医疗费。所有卑诗省居民都须登记加入MSP。

驾驶执照

www.icbc.com/licensing

在卑诗省，所有驾驶人士都必须持有有效合法的驾驶执照。如果你持有原居国或加拿大其他省份签发的有效驾驶执照，则可使用该驾照90天。你必须于90天内申请卑诗省驾驶执照。



黄页电话簿



www.yellowpages.ca

黄页电话本中的蓝页部分列有各种政府部门的联系电话。你也可以在电话簿里查询其他各类服务的电话，包括各种移民服务机构。

地图

- 1. 新渡户纪念庭院
- 2. Koerner 图书馆
- 3. UBC 健身中心
- 4. UBC 游泳馆
- 5. 室外篮球场
- 6. Robert F. Osborne 体育馆
- 7. Thunderbird 溜冰馆
- 8. Thunderbird 体育场
- 9. Spencer 体育场
- 10. 植物园



**University
Neighbourhoods
Association**

hampton



hawthorn

chancellor

wesbrook

east campus